



## NOUVELLES ACADÉMIQUES : BANN SOUBASMAN saison 2



### Des ressources inédites en partenariat avec Canopé Réunion et la DAC-R !

Sept nouveaux films d'animation sont en ligne gratuitement sur le site Les Fondamentaux.

L'occasion pour les enseignants de mettre en place des séquences d'apprentissage dans différentes disciplines, avec la langue créole comme langue d'enseignement.

Au-delà de l'aspect ludique, le créole réunionnais permet d'ancrer les apprentissages dans des contextes proches des élèves.

Outre la traduction des voix du film d'animation, l'équipe de traducteurs a procédé à la traduction des fiches pédagogiques et des fiches parents, dans le respect de la graphie créole académique.

Les comédiens Fany TURPIN et Stéphane PAYET ont prêté leur voix aux personnages des films d'animation avec enthousiasme et ont retrouvé le plaisir de jouer avec les mots et expressions en créole.

## WEBINAIRE À NE PAS MANQUER

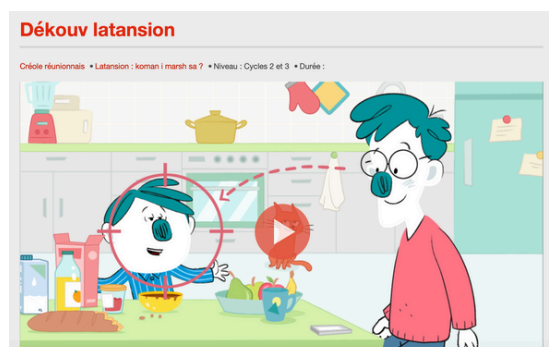
Réseau Canopé et le rectorat de La Réunion ont le plaisir de vous inviter au webinaire Les fondamentaux en langue créole qui aura lieu en ligne le **MERCREDI 30 OCTOBRE DE 14H à 15H**

[https://www.reseau-canope.fr/service/les-fondamentaux-en-langue-creole/session/W0039657\\_20240905075322473](https://www.reseau-canope.fr/service/les-fondamentaux-en-langue-creole/session/W0039657_20240905075322473)

## POUR ENTRER DANS L'UNIVERS DES FONDAMENTAUX EN CRÉOLE :

### Un exemple pour les enfants et les parents...

Sé in mèkrodi konm toultan dan la vi Lulu, inn ti garçon pa dézordèr, èk son papa, bien okipé épi ... tèt an lèr ! Zot shat, Ciboule, néna in pouvoir èkstraordinèr : li giny oir épi èsplik sat i èspas dann koko-d'tèt Lulu sanm sat Papa, an partikulié sat i défann rès konsantré...



# VIE DES BASSINS

*Koudzié dosi in vidéo Bann soubasman*

## La série sur les mathématiques et la technique de la division



**Done apepré rézulta in divizion**  
Créole réunionnais



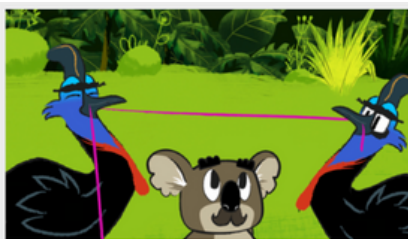
**Diviz par in nonb néna in shif 1/2**  
Créole réunionnais



**Diviz par in nonb néna in shif 2/2**  
Créole réunionnais



**Divizé : la valèr in par**  
Créole réunionnais



**Divizé : kantité d-par**  
Créole réunionnais

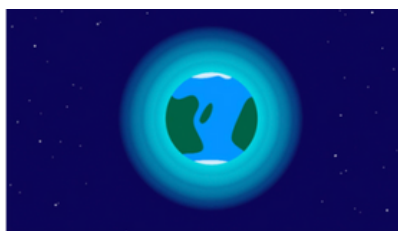


**Pou interprèt lo rest**  
Créole réunionnais

## La série sur les sciences et la protection de la planète

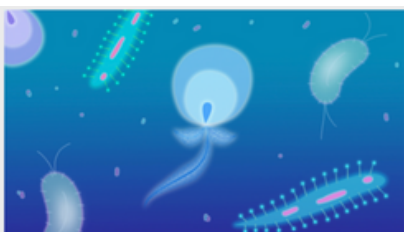


**Latmosfèr-térés ék la koush-lozone**  
Créole réunionnais

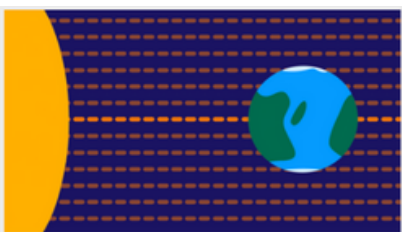


**La polusion latmosfèr**  
Créole réunionnais

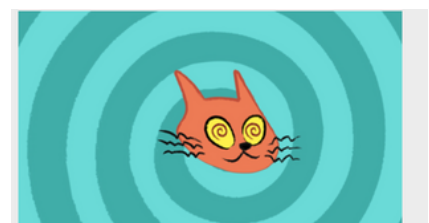
**LATANSION : KOMAN I MARSH SA ?**



**Solèy, motèr pour la vi**  
Créole réunionnais



**Lénerji solèr**  
Créole réunionnais



**Mèt son tèt en plas, manière fé**  
Créole réunionnais